

名譽主編・季羨林

中國少數民族古籍集成（漢文版）

四川民族出版社

名譽主編・季羨林

主編・徐麗華

中國少數民族古籍集成 (漢文版)

《第六十五冊》

四川民族出版社

新平州

本冊目錄

段著作涼州記

〇〇一

塞北紀行

〇〇六

西北域記

〇〇九

西使記

〇一六

王莊簡奏疏

〇一九

張襄敏奏疏

〇二五

陝甘奏稿

〇三〇

雪泥三記

〇四一

三省山內風土雜識

〇五三

唐書西域傳注

〇七九

文獻通考·四裔考(西) (卷一百一十五)

一〇五

中國少數民族古籍集成(漢文版)

目錄

〇〇一

中國少數民族古籍集成（漢文版）

漢以後西北各民族・古代綜述

〇〇二

欽定續文獻通考・四裔考（西域）

一九四

西域行程記附西域番國志

二二七

西域總志

二四八

漢書補注・西域傳

三〇九

漢書西域傳補注

三五一

石峰堡紀略

三八七

王荊簡奏

〇一八

西北傳

〇一六

西北傳

〇一六

塞北傳

〇〇六

塞北傳

〇〇一

本冊目錄

道光元年辛巳新鐫

段著仁涼州記

二酉堂藏板

荊州記序

考隨志僞涼右僕射張謐涼記八卷記張軌事唐
世說注引張寶涼州記又僞涼大將軍從事中郎劉景暉涼書
十卷亦記張軌事史通外篇云崑涼張駿十五季命其西曹邊
澗集內外事曰付秀才索綏伯涼國春秋五十卷張重鸞護軍
將軍劉慶在東苑專修國史二十餘季著涼記十二卷又云建
康太守索暉從事中郎劉昞各著涼書昞卽景唐諱昞改景後
魏書高謙之傳謙之曰父舅氏沮渠蒙遜曾據涼土國書闕漏
謙之乃修涼書十卷宋書大且渠傳元嘉十四季茂虔表上獻
涼書十卷史通又云宗欽涼記沮渠氏隨志有拓跋涼錄十
涼州記序

涼州記序

卷無總人名唐志入編季類史通外篇云失名記禿髮氏若段
龜龍涼州記乃記呂光事也菽文類聚初學記太平御覽諸書
引或伯西涼記或伯涼州記隨志八卷唐志云十卷余輯得二
十餘事內有張詒涼記二則赫連氏涼書三則蒙遜涼書二則
亦附於末

中國少數民族古籍集成（漢文版）

段著作涼州記

001

中國少數民族古籍集成(漢文版)

漢以後西北各民族·古代綜述

〇〇二

涼州記

北涼箸伯佐郎段龜龍纂 或威張 謝 編輯

呂光字世明連結豪賢好施待士身長八尺四寸目重瞳子左
肘生寅印性沈重質略寬大有度量時人莫之識惟王猛布衣
時異之曰此非凡人太平御覽

謝按光略陽氏人呂婆樓之子呂石氏建或四季生於枋頭
夜有神光舉家異之遂曰光爲名寅字當伯因字古伯矣
因形近而誤

呂光在附生因印及征南城印內隱起文字曰巨霸太平御覽

謝按後涼錄光伐龜茲王帛純拒命不降光軍城南五里爲

涼州記

營射因印成文此止云征南城未分析

呂光太安二年龜茲國使至貢寶貨奇珍汗血馬光臨正殿設
食文或傳戲太平御覽

呂光時教趙太守宋欽獻同心之契初學記

謝按十六國春秋後涼錄宋欽姑臧人蔬文類聚引無宋欽

二字此係太安三年事

呂光太安三年白雀巢於陽川令蓋敬室太平御覽

謝按盡一引作郭誤後涼光下令諸臣爲之賦時獻賦及詩

者凡百餘人

呂光時張掖金澤有麟見羣獸皆從收元麟嘉太平御覽

謝按後涼錄伯金澤縣蔬文類聚引元伯季此時爲晉孝或

大元十四季三月光卽三河王佐于南郊置百官收元也

呂光太安三年白燕游酒泉郡黑燕列從燕文類聚

謝按太平御覽引三年伯季間又按後涼錄伯太安二年秋

七月白燕翔于酒泉眾燕成列而從之此伯三年訛

呂光遷王遣使市六靈於于闐太平御覽

謝按此麟嘉元年季事又造刀一口銘其背曰麟嘉

涼王呂光麟嘉二年呂沮渠羅仇爲西寧太守徃季蝗蟲所到

之處盡于中是月盡生或一項二項覆地跳躍宿皆變異王

乃躬臨農田陽川涼水北大鵞所到盡殫盡是呂麥苗損

涼州記

耗無幾燕文類聚

呂光麟嘉五年疏勒王獻火浣布善舞馬太平御覽

呂光龍飛二年太常郭摩反叛摩曰箋書招誘楊軌推爲盟主

軌性直不虛磨之傾危西河太守程肇諫軌曰將軍之於呂主

可謂臭味是同今欲釋同心託異類背龍頭尋蛇尾非將軍之

高算也太平御覽

謝按後涼錄姑臧涼人張捷宋生等招集戎夏三千餘人反

于休屠城并磨其曰書鑑招誘後將軍楊軌推爲盟主程肇

諫云云軌不從自稱大將軍涼州牧西平公

郭摩略地之際王孫八人季幼悉隨乳母先在東苑磨遂盡投

三暴於鋒刃之上或枝分節解飲血盟眾親者無不掩目寒心而厚意氣咽然御覽

謝安郭廢西平人少明式易善天文占候性褊酷不爲士庶所附戰敗奔降西秦乾歸敗入仕姚興爲太史令爲興殺

呂光時州人陳仲得玉璽高三寸長四寸光澤無文向日視之在腹中有三十四字言光當王北堂書鈔

謝安後涼錄陳仲得陳平仲傳伯廣光澤無文伯直看無文字又載此太安三季事

呂光時有任射若得舉謝安後涼錄自匿爲王欣家奴發覺應先射有奇巧王爾魯般之僞也故赦之及大殷歲久傾敗任射

涼州記運巧致思土木俱正御覽呂光破龜茲始獲鳩摩羅什光死子續去戲弄羅什或其基傳及殺子云所胡奴頭什曰不所胡奴頭胡奴所入頭後續弟字

曰胡奴果斬續頭御覽謝安後涼錄伯纂爲呂超所殺超光弟賈子小字胡奴一

引伯纂記呂纂咸寧二季夜見龍出東廂井中行大殿岸蟠臥旦見其鱗

甲足跡尚有殘處御覽謝安呂纂一引伯纂容氏誤又按後涼錄纂目爲美瑞號大

變爲龍翔殿又有黑龍行于富陽九宮門改爲龍興門

呂纂咸寧二季胡太璽等發張駿墓得真珠簾箔雲母屏風琉璃白三樽受三升赤玉簫紫玉遂珊瑚鞭瑪瑙鐘黃金勒太平

謝安後涼錄胡太璽一伯胡安故纂誅璽黨五十餘家遣使吊祭璽繕修其墓太平御覽又引云盜發張駿陵得

鞭飾玉璽胡太璽又引云有人發張駿墓得真珠簾箔雲母屏風又引云胡安璽等發張駿墓得瑪瑙鐘白玉樽受三升琉璃

太常卿楊顯上疏諫呂纂飲酒過度出入無恤纂曰不有直亮誰匡耶僻之君也纂雖有此諫終不能改御覽

涼州記謝安後涼錄咸寧三季春二月纂督虐任情游田無度荒耽酒色不恤政事太常楊顯諫云云

呂纂常左右固醉駢馳游獵或馬奔於坑塹之間侍御史王同中書侍郎王儒按馬諫曰千金之子坐不垂堂萬乘之主清

道而行奈何去輿輦之安冒奔馳之危銜鑿之變動有不測之禍愚臣竊所未安故曰死爭願陛下宜憶袁盎攬轡之言不令

臣等受譏于載義不納謝安初學記云纂漸馳游獵或馬奔溝塹之間殿中侍御

更王同按馬諫曰陛下宜憶袁盎攬轡之言所引不全據十

六國春秋補之宜憶後涼錄伯遠思

隱王張美人色壯豔出家爲道呂隆逼之乃自投張掖門樓

無股頓折口誦經顏色自若俄而死太平御覽

謝安張氏夢道人隱王呂紹之美人季十四紹見殺便請爲

沙門

呂纂明光宮在漸臺西目金玉珠璣爲簾箔北堂書鈔太平御覽

謝安呂纂一引作呂光

永嘉五季枹罕令嚴羌姜產一龍一鷲驚尋飛去龍十五日風

雨迎之大風飲拔張掖郡大樹經宿還去北堂書鈔

謝安太平御覽引作凉涼錄

李嵩三日譙于曲水命羣寮賦詩嵩爲之序太平御覽

涼州記

六

先酒泉南有銅駝山大雨雪沮渠蒙遜遣工取之得銅數萬斤

太平御覽

謝安一引作北涼錄

焉支山在郡西界東西百餘里南北二十里有柘栢五木其水

寧茂美宜蓄牧車馬連山一名刪丹山太平御覽

謝安郡指酒泉西陽雜俎言祁連有四味木未審卽五木否

又一引無末五字

有青鹽池山在正方半寸其形似石甚甜美太平御覽

謝安西域記云西海南有青鹽池鹽方半寸食味甚美眞臘

記云山間有石味勝于鹽可琢爲器梁杰公傳言交河之間

掘礦下數尺有紫鹽如紅如紫色鮮而甘其下丈許有鑿珀

北戶錄張掖池中生桃萼鹽色如桃萼隨月盈縮今寧夏涼

州地鹽井所出青鹽四方峻潔如石山丹衛卽張掖地有池

產紅鹽色紅此二鹽卽戎鹽之青赤二色者

祁連山張掖酒泉二界之上東西二百里南北百餘里山中冬

溫夏涼宜牧牛乳酪濃好夏寫酪不用器物刈草著其上不散

酪特好酪一斛得升餘酥又有仙人樹行人山中飢渴者輒食

之飽不得持去平居不可見太平御覽

謝安唐書卷二季涼州刺史安修仁獻百季酥云飲之可

延壽

涼州記

七

焉支山有焉支城魏改爲神鳥縣張軌時有五色鳥集於其處

魏書

張天錫字令純潏安宜鳥氏人張耳後也曾祖軌永嘉中爲涼

州刺史值京師大亂遂據涼土天錫纂佐自去爲涼州牧苻堅

使將姚萇攻沒涼州天錫歸長安堅召爲侍中比部尚書歸義

侯從堅至壽陽堅軍敗遂南歸拜散騎常侍西平公

謝安晉中興書曰天錫後呂貧拜廬江太守薨贈侍中又按

世說新語王中郎甚愛張天錫問之曰卿觀過江諸人經緯

江左軌轍有何偉異後來之彥復何如中原張曰研求幽遠

自王何巨還因時修制苟樂之風王曰卿知見有餘何故爲

苻堅所制答曰陽消陰息故天步屯蹇否剥成象豈臣多譏
天錫明鑒穎發英聲少著

謝按此二則係張諮涼州記世說注引之附于此又按晉書
張天錫為涼州刺史稱制西隅既為苻堅所禽用為侍中後
于壽陽與敗至都為孝武所器歸人言論無不竟日頗有嫉
已者於坐問張北方何物可貴張曰桑樞甘香鴟鴞革響淳
婦養怪人無嫌心

又按山在縣北七十里赫連勃勃北游契吳而嘆曰美哉斯阜
臨廣澤而帶清海吾行地多矣自馬嶺曰北大河曰南未有若
斯之壯麗者也御覽

涼州記

八

可藍山一名都盧山皆湟水源并頭山連互赫連定勝光二
季畋於涼州登可藍山望統萬城泣曰先帝若昌朕承大業豈
有今日乎太平御覽

謝按可藍山在平涼縣接百泉界

赫連定據平涼登此山有羣狐繞之而鳴射之竟不得一兔乃
嘆曰咄咄此亦怪事也太平御覽

謝按目上三則係赫連氏涼書附錄之

涼州記

九

塞北紀行

漸學廬叢書

元張德撰

塞北紀行

武進費念慈



光緒丁酉
中冬校印

塞北紀行

漸學廬叢書

上圖白溝橋以達於燕居旬日而行北過雙塔堡新店驛入南口度居庸關出關之北口則西行經榆林驛雷家店及於懷來縣之東有橋中橫水而上下皆石橋橋之西有居人聚落而縣郭蕪沒西過雞鳴山之陽有邸店日平與其巖建僧舍焉循山之西而北沿桑乾河以上河有石橋由橋而西乃德興府道也北過一邱曰定防水經石梯子至宣德州復西北行過沙嶺子口及宣平縣驛出得勝口抵扼胡改尼嶺下有驛曰李落自是以北諸驛皆蒙古部族所分主也每驛各以主者之姓名之由嶺而上則東北行始見靉慕廛車逐水草畜牧而已非復中原之風土也尋過撫州惟荒城在焉北入昌州居民僅百家中有所舍乃國王所建也亦有倉廩爲州之鹽司州之東有鹽池周廣可百里土人謂之狗泊以其形似故也州之北行百餘里石故壘隱然連亘山谷壘南有小廢城問之居者云此前朝所築堡障也城有戍者之所居自堡障行四驛入沙陀際陀及所無塊石寸壤遠而望之若岡陵邱阜然至則皆積沙也所宜之木榆柳而已又皆樛散而叢生其水盡鹽鹵也凡經六驛而出陀復西北行一驛過魚兒泊泊有二馬周廣百餘里有陸道達於南北岸泊之東涯有公主驪宮宮之外垣高丈餘方廣二里許中建築殿廡夾以二室背以懸軒旁列兩廡前峙高樓登之頗快目力宮之東有民匠雜居稍成聚落中有一樓榜曰迎暉自泊之西北行四驛有長城額址望之綿延不盡亦前朝所築之外堡也自外堡行一十五驛抵一河深廣約十濶茫之北語云翁陸連譯改音漢言驢駒河也夾岸多叢柳其水東注甚湍猛居人云中有魚長可三四尺春夏及秋捕之皆不能得至冬可鑿冰而捕也灤河之民漢雜以蕃稍有居室皆以土冒之亦頗有種藝麻麥而已河之北有大山曰窟達吾喇歐拉漢言黑山也自一舍之外望之巖然若有茂林者迫而視之皆蒼石也蓋常有陰雷之氣覆其上焉自黑山之陽西南行九驛復臨一河深廣深皆一本改翁陸連之比三之一其魚之大若水之口捕法亦如之其水始西流深急不可涉北語云渾獨刺漢言

兒也遵河而西行一驛有契丹所築故城可方三里背山面水自是水北流矣
自故城西北行三驛過畢兒乾都謂改俗乃弓匠積養之地又經一驛過大澤
泊周迴六七十里水極澄澈北語謂吾誤竭腦兒謂改俗乃弓匠積養之地又經一驛過大澤
道入和林城相去約百餘里泊之正西有小故城亦契丹所築也由城四望地
勢平曠可百里外皆有山之陰多松林瀕水則青楊叢柳而已中即和林川
也居人多事耕稼悉引水灌之閒亦有蔬圃時孟秋下旬糜麥皆稿問之田者
云已三霜矣由川之西北行一驛過馬頭山居人云上有大馬首故名之自馬
頭山之陰轉而後西南行過忽蘭赤斤謂改俗乃率部曲民匠種藝之所有水
日塌米謂改俗乃率部曲民匠種藝之所有水河注之東北又經一驛過石垓石垓在驛道旁高五尺許下周
四十餘步正方面隅巍然特立於平地地形甚奇峻過望之若大垓然由是名焉
自垓之西南行三驛過一河曰唐古以其源出於西夏故也其水亦東北流水
之西有峻嶺嶺之石皆鐵如也嶺陰多松林其陽帳殿在焉乃避夏之所也迨
中秋後始啟行東由驛道過石垓子至忽蘭赤斤山名以其形東北迤邐入陀

塞北紀行

二 漸學廬叢書

山自是且行且止行不過一舍止不過信宿所過無名山大川不可殫述至重
九日王原庵下會於大牙帳灑白馬運修時祀也其什器皆用禾稗不以金銀
爲飾尙質也十月中旬方至一山峻間避冬林木甚盛水皆堅凝人競積薪儲
水以爲禦寒之計其服非毳革則不可食則以麋肉爲常粒米爲珍比歲除日
輒遷帳易地以爲賀正之所日大宴所部於帳前自王以下皆衣純白裘三日
後方詣大牙帳致賀禮也正月晦復西南行二月中旬至忽蘭赤斤東行至馬
頭山而止趁春水飛放故也四月九日率麾下復會於大牙帳灑白馬運什器
亦如之每歲惟重九四月九日致祭者再其餘節則否自是日始回復由驛道
往西南避夏所也大率遇夏則就高寒之地至冬則趨陽暖水易得之處以
避之過此以往則今日行而明日留逐水草便畜牧而已此風土之所宜習俗
之大畧也僕自始至迨歸遊於王庭者凡十閱月每遇燕見必以禮接之至於
供帳金褥衣服食飲藥餌無一不致其曲則眷顧之誠可知矣自度衰朽不才
何以得此哉原王之意出於好善忘勢爲吾夫子之道而設抑欲以致天下之

賢士也德輝何足以當之後必有賢於隗者至焉因紀行李之本末故備誌之
戊申夏六月望日太原張德輝謹誌

右塞北紀行殘本得之泉唐汪氏舊稱張德輝紀行明人稱邊振紀行順
德李侍郎改題今名遂從之按德輝字輝卿冀寧交城人元史卷一百六
十三有傳少力學金貞祐間兵興家業殆盡試掾御史臺金亡北渡史天
澤辟爲經歷官至元間參議中書省事所著紀行在戊申夏史稱丁未世
祖在潛邸召見德輝戊申春三月簡平帝崩位是斯紀之成正義立未決
時也其曰遊於王庭原王之意出於好善忘勢云云似皆感激世祖語當
是世祖召見後所作惜足本無可搜米汪鈔數葉中多脫訛烏程沈氏金
山以東釋所引似較此本爲善然亦互有得失如尋過撫州沈作北過
句云北入昌州北亦有倉廩爲州之鹽司沈作隸州際陝及所沈作所及
字似不應廢蓋字似不應廢蓋字似不應廢蓋字似不應廢蓋字似不應廢蓋
鈔誤倒然詳讀全文語亦不類達於南北岸沈無岸字春夏及秋捕之皆
不能得沈作能行疑訛漢雜以蕃稍有居室沈作雜以蕃漢稍有屋宇下

塞北紀行

三 漸學廬叢書

云麻麥而已沈作麻豆麥深廣深皆翁陸連之比其魚之大若水之口捕
法亦如之沈作深廣加翁陸連三之一魚之大若水之口捕法亦如之沈作
疑是其魚之大若之祇曰捕漢言下闕一字沈本下有兔字周迴六七十
里水極澄澈沈周迴作周廣澈作徹廣麥皆稿麥此亦疑是麻字下周四
十餘步沈作下闕下云形甚奇峻沈作奇峻東由驛道沈作東道所過無
名山大川沈亦作無按下相不可殫述至重九日王下闕一字沈本下有
帥字水皆堅凝沈本無皆字東行至馬頭山而止沈作東行及復由驛道
往西南沈作西南往過此以往沈本無此字疑誤脫按沈氏所據亦祇斷
自德興以北則是書數十年前完本已不可得韓陵片石雖復剝蝕彌足
珍矣沈刻爲平定張氏校本據引微有闕失疑張氏當時未見此書不敢
臆改古本也其第七葉上云尋復敗之于幹歡河何秋謂朔方備要卷三
田云戰字第十二葉上云金山之北皆謂其東北正今謂爾泰以東地按
地志無謂爾泰之名上云阿爾泰皆音之轉即金山是謂寶阿之說也均

《中國少數民族古籍集成（漢文版）》

漢以後西北各民族・古代綜述

〇〇八

志於後並以存疑丁酉冬夜元和胡祥錄

塞北紀行

四漸學廬叢書

塞北紀行

漸學廬叢書

塞北紀行終

吳沈思乎校

西北域記

西北域記

漸學廬叢書

謝濟世梅莊著

李文田曰俞浩西域攷古錄按謝公以雍正丙午戌烏里雅蘇台時連歲有事於準夷謝以乾隆元年召起謫籍十載西陲人以比劉安世稱為鐵漢乃蹤跡所至不廢嘯咏尤必窮高極深盡其奇勝其胸中爲何如也

青塚

大青山之南曰歸化城城南三十里曰黑河河水西流其東北五里望之轟然如山者曰昭君墓墓前有祠今廢天祿辟邪及旛磨猶存余以四月至塚草果青然是時塞外草皆不白自八月塞紀畧亦如此說恐此塚亦不能獨青也土人又云塚日三變辰如峰午如鐘酉如疑詳錄按玉篇疑是說也余尤疑之

蒙古一

自歸化城西北行至杭靈山所歷蒙古部落曰土默特曰吳喇叭曰毛明安曰推河曰喀爾喀通代薪甌爲屋夏秋酪漿冬春羶肉未六十齒脫無男女顚凸醜不漱沐不浴夏狐帽而羊裘女冠首而跣足

西北域記

漸學廬叢書

蒙古二

蒙古奉喇嘛舊矣考元史可知也自西藏之達賴喇嘛出而今信之尤焉稱曰活佛佛何知知前身

蒙古三

愚哉蒙古之醫也慘哉蒙古之葬也何以醫延喇嘛左心小腸脾胃腎右肺大腸肝膽命脈訣也黃連乾薑大黃訶子合爲散藥料也何以葬奉其楮楸鬼馬之屬請命於喇嘛其法有三一石壓一薪化一齒萎詳錄按說文鷹大鶻煎研聖水相和也爲三寸浮圖供奉之

蒙古四

古之貉甘取一今之貉什取一然有正賦無雜賦聞東北之喀喇沁什一之外十八賦一狼無以二羊代三十人賦一虎無以二牛代獵二賦一獵三賦二以彼較此此貉而彼桀也已

蒙古五

中國少數民族古籍集成(漢文版)

西北域記

卷之五

〇〇九

中國少數民族古籍集成（漢文版）

漢以後西北各民族·古代綜述

蒙古無刑而有罰罰以畜盜一罰九殺人如之然犯者頗少三代以下之中國似不逮焉嗚呼文質分而華彝判周孔之功也文網密而奸宄滋非周孔之罪也

蒙古六

蒙古之俗無客主客張某輒走乞焉詳錄按說乞乞焉於也从仲焉聲食坐而貽牌詳錄按玉牌別也博推列脯謂餅樹說曰文園下取物縮實與之乃去客至其幕徑入嚼且咬夜宿既前主代牧失償中國爭此構訟析達閭牆行百里者必纏腰惠一餐者有德色此則華不如鼻矣

喇嘛

喇嘛卽釋子也以輪迴因果之說誘愚民入無父無君之教其罪均然釋子在中國諱淫諱殺曰募化曰慈悲喇嘛在塞外假岐黃之名擁妻子之奉鮮衣怒馬烹羊啖牛攘人橐囊殘人骸骨比於盜釋子竊也喇嘛強矣

輪迴

西北域記

二漸學廬叢書

蒙古人極信喇嘛輪迴之說雍正癸卯春格取庫圖克圖卒喀爾喀汗班第鳩之拷不服既而曰姑舍之俟格取再生問丙午境內三歲兒自稱格取者即汗不能決遣使如烏思藏正於弘善教主灌頂國師大寶法王加封西天自在佛領天下釋放第七代達賴喇嘛初第五代達賴卒烏思亂第六代達賴立逐賴之命格取之從孫四額駙等以兵送至烏思四兒者額駙之庶子在馬達賴謂使者曰此是也由是稍疑之

酪屬

質與精氣俱存曰醅。醅之精曰醖。醖之精曰醍醐。精去而氣與質猶存熟而芬
之日酪生而陳之日醴。祥銑按廣韻醴醴取其氣曰醪。祥銑按玉篇醪乳酒也。氣去而膏
獨存曰醢。祥銑按集韻醢同燂。燂孟乾
酪廣韻醢即擊切醢醢酪萍

四子

穀李文田曰穀音
搗取羊乳汁也桐醴而蒸之曰阿勒氣薄其阿勒氣斛取斗曰阿勒旗斗

取升日科勒旂升取合日波羅達喇蘇一名以次厚合又取喻群鐵拔漢書律
律之實容千二百黍合喻爲合則喻釐斛矣其名曰除勒旂一名是其釐與治
十合爲升十升爲斗十斗爲斛當是其釐與治
同治鍊形釐鍊氣鍊至多爲至少故能以至少勝至多雖然此難爲喃喃鐵屬
者道也

瀚海石

東至烏朱穆秦西至大流沙橫亘數千里蔽
 也詩曰蔽且洎曰瀚海即沙漠俗名其北有地曰烏業烏蘇石之色大者如馬肝
 蔽山川

小者如珠如玉如瑪瑙珊瑚蜜蠟金中虛而外朗起脂紋余所獲形尤奇如桃如桃如山柿如石榴子牡丹芽或告曰此卽馬肝石所孕也剖而出之類不似告者曰此初剖也日多雨濯風掃霜雪侵剝落盡則光瑤瑤矣余恍然曰異哉天之剝落之者乃所以璀璨之也

李文田曰西域攷古錄引作拉爾山逾沙磧其北曰烏業烏蘇其南卽古師後王庭又云杭

云杭甯山與賀蘭山南北相對烏業烏蘇與肅州相對今卽里格爾也云云

向多不同然可見原文是烏蘭與張氏紀略雖俱有三十不嫌異地未可誣謬

爲一處也然船達西紀界第十二臺木爾古策站有美里至舒白約二十里地名吳業烏蘇之山皆螺甸卽此

西北域記

三漸學廬叢書

沙嶺

由烏業鳥薈行五日度沙嶺嶺低而疊沙細且浮羣羣作浪紋赤日行天星芒
刺目均處水湛然碧草蒼然青坐車中耳無輾轆之聲身無掀簸之苦憑軾展
眺心曠神怡然而轅下駒嘶孫陽矣

李文田曰從西紀畧沙嶺嶺
危巖地屬陷沙馬蹄費力

雪山蚊

六月既望度沙嶺遙見雪山濯濯白人指曰此雪山也又兩日至其麓草木不生禽獸不居冷氣侵裘褐然苦蚊蚊比高郵豹脚尤大薨薨蔽空白晝趁人人相手蒙面而行馬被嘔無定膚皆作汗血狀曰午小安晡復然大雪至盛夏不

人感亦可

翼肆其毒於山之下豈天止殺尊草惡木妖禽猛獸而不殺此么麼耶雖然雪不殺霜必殺之行將及矣

紅鹽油

中國之鹽多煮諸海外國之鹽多採諸地雪山下有池廣袤千畝夏秋潢而冬

春酒產鹽桃花色名紅鹽池李文田曰北史唐書均云高池隸推河無禁或曰昌北白鹽唐書云又有赤鹽居延喀爾喀吐魯番鄂爾多斯皆產鹽其色或青或白或碧或紅其形或如水品產吐魯番其掘或山或水或土皆無禁也嗚呼我中國管子以前煮海者亦何嘗有禁也哉

查克木

塞北無百年之木木之堅且材者曰查克產推河似絲柳而不垂耐雪霜灼爲炭置徑寸爐中數日始燼治產難亦治心痛然大者拱高者尋風斯拔之何者地沙且鹹根難據而易朽也豈無美材生非其地惜夫

走馬芹

韋似駝驕似馬似而非不可乘也然可食免葵似葵燕麥似麥秀似稷稷似稻似而非不可食也然食之雖不養人亦不殺人羽族似雁者曰鴛一足李文田移切音友土稿如介族似鵝鵝者曰貴日能三似而非食之殺人然豈惟羽族雁黃色毀之殺人介族有之哉塞北草木之屬似胡葵者曰走馬芹色微似而非食之亦殺人然

西北域記

四漸學處叢書

豈惟草木有之哉

蝎子菜

杭甯山產菜名蝎子荆莖艾葉葉皆刺手不可觸少陵所謂其毒甚蜂蠆者即此李文田曰出塞紀畧歸化城在南華縣經塔地多蝎子草似麻而短手誤觸其毒不可耐無異被蝥於真蝎也人海記塞山有毒草中人肌膚毒甚蜂蠆自唐山管論汗鐵木發而外過地有之俗名蝎子然鐵以采之沸湯草蓋高四五尺葉如麻嫩時可供馬料經霜則瘁盤不可觸以沐之甘且滑可茹嘗聞閩粵之斷腸草人欲掘之即動若相招者噫招我者戮我者也不可觸者猶可救矣

青藕

稻五穀不生惟黍生之喀爾喀黍亦不生惟青藕生之似大麥稈厚中國人種以飼畜拜達里二等招諸處亦屯以養兵屑爲粥可樂饒嗚呼人乃食此視中國白粳香杭何如也雖然塞外軍中得此視古人煮芻食革何如也

陀羅海二則

李文田曰西域水道記蒙古語托羅漢首也喀爾喀境內之山曰杭甯杭甯之西北地名陀羅海即振武軍駐防處也近黑

道故寒七月雨雪五月始釋山之巔六月不釋冬極寒菜土爲屋屋內冰棉影寸氈帷煖匠早起被池堆霜出門數步凌封髭鬚手僵不得呵耳鼻窸窣有聲或燭且脫幸風自東南來夏風始反不爾凍且死無遺類矣南人至此亦罕見凍而死者何也世無不可鍊之人人無不可歷之境

烏

陀羅海苦寒不苦饑茶一斤易一羊十斤易一牛中國人至此恣烹炙臘臠腳頭蹄滿衢血膏偏地迴思羹菜羹飯糲羹茲非樂園歟或曰惜也冬苦寒不則真樂嗚呼得離望蜀人之心無止期也角缺齒豐天子人無全境也

烏

軍中無鴉而有烏比中原產者大啼人亦飛墮斥之噫人以反哺故不食汝以啼故斥汝既斥於中原又斥於異域斥而不悛得毋懼彈射乎是時雖欲反哺得乎烏乎烏乎汝即不能不啼也其俟反哺畢乎

鵲

人既厭烏天又生鵲善噪蒙古人聞亦喜之曰是送喜也噫人喜有數汝噪管

西北域記

五漸學處叢書

頻中汝曰予智人亦曰汝蠢不中汝不自愧人亦不汝嗔既有恃而無恐益進世而謬人汝既得以售其術烏益無所容其身鵲兮鵲兮人聞願解我聞耳煩遊集人樹無集我園

馬駝二則

喀爾喀亦產良馬汗不血中國人以地非大宛貌非汗血也未有過而問者吁夫子稱驥以德後人稱駝駝稱腰裹以力今舍德與力而以地與貌是紫燕白兔伏櫪而嘶寒風九方數執把而笑者也

中國有江河聖人制舟楫塞北無江河舟楫天生駝駝能負重致遠知泉脈耐渴饑軍中買人名之曰早船船一也水險而旱則夷矣險不如夷則任人不加

任天

鴉馳李文田曰洛陽伽藍記引宋雲西域記云初發涼州西行四十日平其山有鳥鼠同穴異種同類鳥鼠雖其爲陰陽即所謂鳥鼠同穴爲赤嶺西行二十三日渡流沙至吐谷渾國從吐谷渾國西行三千五百里至都

幼讀尚書蔡傳至禹貢鳥鼠同穴亦疑之今信然異類爲雌雄李文田曰西域澤余北有二小池居人謂之海海終疑之因歎年十五學格物今四十矣未能物格何物之煩格之難如此既又思乾易坤簡詎有初學入門而煩且難者沉吟久之毅然曰孔曾欺予哉是夜夢力士曳至一殿中跪案前東南侍生者叱曰爾讀程朱之大學而怨孔曾乎手一編擲授之曰三日不熟復夏楚懼而覺亟取戴記中古本讀之他日遇鳥鼠穴數日爲乎聽乎惟爾有之故我幾爲散儒矣乎雖然惟爾之故我猶在迷途矣乎

鼠

杭蕭山之北陀羅海之東二百餘里鼠國也聚族穴居李文田曰北征錄發鳴多穴上曰此穴之中有庫有糧似香附子而大可食類古人穴之外有徑有路鼠鼠穴也穴之中有庫有糧似香附子而大可食類古人穴之外有徑有路高原平地基布星羅馬行數步路輒陷人坐馬上時有顛墜憂余曰安得健貓數十輩捕而尸之或曰塞外向無貓近雖有食牛羊肉慣獸肉則趨避鼠則避余歎曰嗟夫此鼠之所以成國也夫

西北城記

六漸學廬叢書

兔類

是山有兔杭蕭尤多類兔一歲尻一孔至九止糲食草根冬糲散糲後兩腋有毒不可食舊傳獾肝十二葉罔益一葉兔無雄口吐子又云吮雄豪而孕皆非其云三窟則是類亦校一窟而有前後戶猶二窟也然而烟熏之犬逐之無免者嗚呼魏武疑冢七十二真冢猶被錯李文田曰與淵同也二三窟奚足恃哉

麋

麋李文田曰獬豸屬鹿百北有鹿大如象號名康大罕角可爲指決槽如幾者重三四十兩麋鹿麋鹿皆與中國同其異者曰堪達汗疑即麋也似麋而大前昂後低多力毛粗而長爲裘甚煖角扁而厚爲決甚良人以其皮可裘而角可決也即裘其皮決其角驕馬彎弓逐而殺之夫皮所以庇角所以衛誰知底身者適以庇人自衛者反以自斃也悲夫

麂

塞北產麂人亦知其腓之有香也獵取之嗚呼象有牙犀有角鵠有尾鴨有翎鰐有皮鰐李文田曰鰐屬鱉切類鰐魚有青鰐有甲龍有珠鰐有毛鰐有

膽皆麂類也彼方自以爲天之篤之而熟意天之毒之也惟人亦然女有色士有才

獐

獐李文田曰從西紀畧黃羊蒙古名者倫味極美更有盤羊者角長環盤於首乃羚羊之雄彼名之曰叟爾遵杭蕭而東道中見兩角曰怪哉此地有獐李文田曰獐居即冰牛羊御者笑曰羊角也俗名曰盤羊余曰是物也入黃羊之隊獐李文田曰獐居即冰牛羊御者笑曰羊原非不緣然負其異於衆矣然有觸之具而無觸之能及乎走阪陀養畜卒上易而下難必爲獵師所獲何者羊質而牛角鮮不敗也御者笑曰信

狼

喀爾喀無虎豹多狼其噬羊用獨噬牛馬駝用衆亦捕禽伺禽集草間銜飛蓬一叢蜥蜴行逼捕之人傳有客步月入林狼突出客料其必復至也扛弓待移時果至頭闊而長不類射之頭應弦落視則馬軀體而狼已逸矣是其捕物悍患又用術然無饑飽遇物輒啖人以木籠毒駝馬肉置山徑往往中毒斃夫能用獨用衆用術可謂智矣而卒不免者貪也特智而貪此其所以不免也

西北城記

七漸學廬叢書

松柏

杭蕭之麓多松柏松冬彫柏蔓生夫松直彫柏不彫又曲何哉地高風勁直必彫彫益顯其直守經也曲故不彫不彫則何妨於曲達權也我思古人松上元之郡上賦折西之僚賦柏斗南之國老饒

俄羅斯

俄羅斯一名羅利古丁零國也其幅員東至朝鮮西至荷蘭北至海南至喀爾喀其天夜短晝長其地多江湖通舟楫其土物有五穀六畜百果諸蔬玻璃鏡色氈金銀白鐵紅黑牛皮皮氈之屬其人哲面隆準深眶綠睛亦有黑睛者卷髮赤髭鬚衣韞履衣止裹身食杯杓嗜酸辛餐葷蠶飯柜枚橫板爲屋櫺木爲城鑄銀爲錢編石爲簡免冠黑首爲禮有嫁娶無離迎有葬埋無服制有耕獲無耘耔有歲時無歷日其教宗耶蘇近始遣俊秀入我國學授四子書以去夫水土石合而成地海占二島占一俄羅斯與中國同在一島之中我中國孔孟之教東南之琉球日本猶知宗之而同島之在西北域者翻不宗而宗別島之

泉鏡斥之曰戎狄不亦宜乎幸也先迷而後覺也

烏蘭海

喀爾喀之西北曰烏蘭海其人騎獸似鹿而非射生衣毛飲血因樹爲屋斲樹皮爲茶有語言而無文字蒙古亦鄙夷之然無文字亦無機械我中國三皇五帝以前亦如此至此如遊循蜚因提之世云

貂

烏蘭海亦產貂不如俄羅斯良北海產穴士食松子夏旣而冬耗李文田曰旣耗同毳毛取之舊傳人裸卧雪中貂就而溫之人因而撲殺之與狂殺貉鄰人事相類爲此說者蓋痛恨人之無良有愾乎其言之也實不然取之法有三犬矢竦李文田曰竦其亮切玉篇施皆於道也

掃雪

掃雪大於貂也李文田曰毛音戎玉篇細豪也白豪長光遜之價亦減人多製爲冠領袖以其似貂也嘗考漢制珥貂侍中左常侍右我朝制大臣衣貂近臣亦不禁美觀

西北城記

八 漸學盧黃書

云乎哉貂夏旣而冬耗其操似松內勁而外溫其德似玉然則苟非其人人將賦鵲梁焉真弗貴也況贗乎

舍利猴

一名天鼠李文田曰范昭達從西紀畧十六臺舒魯克至此始過瀚海入喀爾喀境地多瘡痂猴名許魯克故地以舒魯克名裘之美而亞於貂者曰舍利猴大曰馬舍利小曰羊舍利李文田曰發欽而望李文田曰集細筆音角內韋音天黃白色而外毛李文田曰毛色班也問其價曰貂之半問其輕暖曰比貂暖過之輕不及比老羊裘輕過之暖不及由此觀之倍輕則倍白李文田曰倍廉則倍重兩相節李文田曰說文帶相當也謂若戶而也然而廉者較暖矣

狐

狐之族七蒙古產者二毛黃而長曰草狐短而黠曰沙狐沙狐臘曰天馬皮額曰烏雲豹其曰金雲豹者西產也俄羅斯產者五毛黑而豪曰曰元狐其次身李文田曰黠而臘黑曰獠刀又其次身李文田曰黠而臘青曰大狐此外又有白狐灰狐客告余曰是微微李文田曰微微者年老則妖作冠枯顧衣樹

中國少數民族古籍集成(漢文版)

西北城記

各異類·古今雜記

〇一三

葉幻人形爲害甚大焚山擄穴掠齒喉盧赤其族妖庶幾永絕矣乎余曰子過矣是能爲妖非必爲妖也偶爲妖非盡爲妖也且夫狐之妖有數而物之妖無窮裸毛鱗介花木廟中偶寄中金是物皆能妖也物之妖以夜而人之妖則以晝脅肩諂笑假虎憑城翠眉紅裙朱衣白面斯人無非妖也欲盡狐之族而赤之則亦將盡物與人之族而赤之乎傳曰妖由人興人事盡則妖端絕矣於妖與狐何尤或曰老而妖者名狍狐又名靈狐似貓而黑蓋別一族云

鼯鼯語通云鼯鼠之屬也如揮聲皆本軍聲又按說文鼯鼠也从鼠

白鼯王氏念鼯曰鼯之言鼯也

蒙古俄羅斯皮靴之屬有灰鼠即鼯也銀鼠即鼯也價鼯倍鼯鼯倍羔然羔一裘可十年鼯一年則鼯李文田曰鼯也亦作鼯鼯數年則黃好花易焉不如庭草之長舊也標資易豈不如鼯李文田曰鼯也

冰鼠

東華錄錄陽錄錄均有之

西北城記

九 漸學盧黃書

冰洋則失所天失所天而見真天則死或云伏地中人取其肉爲餐骨爲器因見風則死億世間傍門戶求利達者人皆名爲趨炎而張家有冰山之喻嘗疑擬非其倫且冰既山矣庸有消時乎觀於斯而嘆豕之善喻也

銀山

喀爾喀之北境有銀山俄羅斯爭喀爾喀以聞天朝命讓之讓之何義也國以民爲寶民以菽粟布帛爲寶主聖臣賢大廉小法均徭薄稅簡訟勸農男冬幕而夏耘女晝績而夜織服飾有制養殖有時嫁娶喪葬有經演劇呼盧造淫祠作佛事有禁一年而凍餒稀比年而倉箱足三年而禮讓興當是時金猶土也土山何爭之有

土魯番

由杭嘉西南行踰瀚海至天山山之北寒南即古車師高昌地今名土魯番者也四山環之地氣極暖花果多與中國同異者有刺蜜李文田曰北史高昌有其俗餐亦殺食春種麥夏種梁黍夾河起肝陌壅河水溉何哉地無雪亦少雨